

# Aumsville Pumpkin Patch



October 21st, 12-2pm  
Porter-Boone Park

# AUMSVILLE

# 2023 OCTUBRE

13	Calendar
12	City Council Minutes
8-10	Public Notice
7	Public Works + CSD
6	Police Report
5	AHS + ARFD
4	Shout Outs
3	City Updates
2	Events
<b>Inside this issue:</b>	

City of Aumsville  
595 Main St.  
Aumsville, OR 97325



# Aumsville Pumpkin Patch

## October 21st

### 12-2pm @ Maude's at Porter-Boone Park

La ciudad vuelve a albergar un huerto de calabazas para los maravillosos ciudadanos de Aumsville. Habrá calabazas, golosinas y refrigerios gratis proporcionados por el Aumsville Exchange Club, así como fondos para tomar fotografías.



Truco o trato estará disponible en el Ayuntamiento en Halloween durante el horario comercial normal.

# ¡Reserva!

Christmas in the Park será el 9 de diciembre en Porter-Boone Park.



Asegúrese de leer su boletín y seguir a la ciudad de Aumsville en Facebook para obtener más actualizaciones sobre las festividades navideñas.



# Letter from the Mayor



Hola Aumsville,

Quería tomarme un momento para compartir algunas cosas. Me cuesta creer que ya sea octubre. Sucede que por muchas razones octubre es mi mes favorito del año. Uno de ellos es la celebración del Día de los Muertos. Al igual que Halloween, se celebra con dulces, comida y visitas a tumbas. La mayor diferencia sería la construcción de “ofrendas” o altares, para familiares y seres queridos que han fallecido.

A estas alturas las escuelas deberían estar nuevamente en pleno funcionamiento y la ciudad se está preparando para las vacaciones y el fin de año. Recientemente me reuní con nuestros alcaldes vecinos de Stayton, Sublimity y Turner para hablar sobre el concurso anual para estudiantes “Si yo fuera alcalde” de la Asociación de Alcaldes de Oregón. Mi objetivo era ver si podíamos colaborar entre nosotros para promover el concurso. Los residentes de nuestras ciudades comparten las escuelas de St. Mary's, Regis High School, Cascade Jr High y High School. En este momento estamos en las etapas de planificación de este concurso. Tratar de descubrir qué premios motivarían mejor a los estudiantes a participar. También me estoy comunicando con las escuelas para ver si algún maestro o club estaría dispuesto a ayudar. Si es profesor o dirige un club de estudiantes, comuníquese conmigo o con la ciudad para obtener más información.

La ciudad ha estado trabajando para conseguir financiación para 3 proyectos importantes. Nuestra nueva instalación de tratamiento de

aguas residuales, perforación de un nuevo pozo para agua potable y construcción de una nueva instalación de obras públicas. Si tuviéramos que cubrirlos por nuestra cuenta, serían \$34.000.000. La buena noticia es que la ciudad ha recibido con éxito algunas subvenciones. Hasta la fecha, aquí es donde estamos con la financiación. Hemos recibido \$900,000 para una nueva instalación de obras públicas muy necesaria que respaldará los servicios de la ciudad. \$3.600.000 para construir un nuevo depósito de agua que ayudará a abastecer de agua potable. ¡Con la ayuda de nuestros residentes, ahora hemos recaudado más de \$17,000,000 para nuestra instalación de aguas residuales! La ciudad necesitará tomar alrededor de \$11.000.000 en préstamos para el proyecto de aguas residuales. Así, el 65% de estos proyectos se financiarán mediante subvenciones. Dejando el 35%, será necesario financiarlo localmente para pagar esos préstamos. En términos de poder recibir tanto financiamiento, esta es realmente una gran noticia para nuestra comunidad. Hasta ahora ha sido un año muy ocupado para nosotros, pero aún queda mucho trabajo por hacer. Quería compartir con todos ustedes que nuestros líderes estatales y federales han notado la unión de nuestra ciudad. Como pequeña comunidad rural, necesitábamos destacarnos para mostrar por qué Aumsville es importante y creo que lo hicimos. Está bien estar orgullosos de ustedes mismos. Estoy emocionado de ver lo que traerá el próximo año para nuestra comunidad.

En solidaridad,

Mayor Angélica Ceja

## Employee Spotlight—by Ron Harding, City Administrator



Hemos logrado muchos avances positivos en Aumsville en los últimos años y nuestro personal es la razón detrás de muchos de estos logros. Hemos

tenido la suerte de contar con mucho personal aquí durante años y esa experiencia experimentada es de gran beneficio para nuestra comunidad. A medida que el personal se va o se jubila, hacemos todo lo posible para cubrir esos puestos con candidatos talentosos y que aporten mayores habilidades a nuestro equipo. Nuestro equipo ha movilizado más de 22 millones de dólares en subvenciones para nuestro agua, aguas residuales y otras instalaciones públicas durante los últimos años. Además de la gestión del día a día. Este es un logro sin precedentes, sin el cual habría resultado en aumentos de tarifas mucho mayores para nuestros residentes.

Este mes me gustaría destacar a Kirsti Pizzuto. Kirsti ha trabajado como mi asistente ejecutiva durante más de un año en

la ciudad de Aumsville. Kirsti se ha convertido rápidamente en un miembro valioso de mi equipo, siempre dispuesta a abordar proyectos difíciles. A menudo, tenemos que navegar a través de programas estatales y federales sin mucha experiencia histórica, y se necesita a alguien que pueda sumergirse en los programas, comprender los requisitos y ayudar a que nuestros proyectos cumplan esos requisitos.

Kirsti acaba de recibir su Maestría en Administración Pública y completó su programa mientras trabajaba a tiempo completo. No se requiere un título para su puesto, pero indica su capacidad para realizar tareas complejas. Kirsti también es bilingüe y esa habilidad nos ha permitido llegar a nuestra población de habla hispana, involucrarnos en temas y cuestiones de la ciudad y ayudar en la administración de los servicios de la ciudad. La amplia gama de habilidades de Kirsti impresionaría a cualquier gerente, pero es su enfoque positivo en las tareas y su capacidad para llevarlas a cabo lo que la distingue. Kirsti también ha sido un miembro clave de mi equipo apoyando, administrando y adquiriendo subvenciones para nuestros proyectos de agua y aguas residuales y ese

apoyo nos ha ayudado a aprovechar estas subvenciones para nuestra comunidad. En este puesto, aprendió por sí misma las operaciones de una planta de aguas residuales para poder interactuar con agencias otorgantes y completar tareas de gestión de contratos para poder utilizar plenamente esos programas.

Los objetivos futuros de Kirsti son ocupar un puesto de administradora de la ciudad y, para mí, el mayor cumplido para cualquier gerente es ayudar a guiar a alguien para ocupar su puesto.

Aumsville tiene la suerte de contar con personal como Kirsti Pizzuto y espero que cuando estés en el ayuntamiento te tomes el tiempo para saludarla y felicitarla por un trabajo bien hecho.

Continúe mirando el boletín para conocer más personal en ediciones futuras.

-Ron Harding, administrador de la ciudad



Muchas gracias a las princesas de hadas del rock del Aumsville Cornfest 2023. Estas 4 niñas escondieron más de 500 rocas para que la comunidad las encontrara. Estuvieron en el Desfile del 4 de julio de Stayton, donde trajeron a casa una cinta de primer lugar para la ciudad, montaron un stand para el Carnaval de superhéroes y asistieron a muchas actividades para el Cornfest. Apreciamos el arduo trabajo que ellos y sus padres brindaron. - Deanna Cox, Coordinadora de Princesa Hada del Rock

### Bill Biede Celebración de la Vida

Con gran tristeza nos despedimos de uno de los nuestros. Bill Biede, nuestro conductor local de UPS, perdió su batalla contra la leucemia el martes 19 de septiembre. Tocó muchas vidas en nuestra comunidad y lo extrañaremos mucho.

Habrà una celebración de la vida de Bill el domingo 8 de octubre a las 11:00 am en el Centro Comunitario de Aumsville. Todos los que conocieron a Bill son bienvenidos a celebrar y compartir sus historias sobre él.

- Amy Harper, hija de Bill





Los museos están llenos de cosas antiguas. El museo de Aumsville tiene su parte. El elemento más antiguo pueden ser dos piezas de un material parecido a una roca. Un joven trajo este artefacto al museo hace varios años. Lo había encontrado en una ribera no especificada de esta zona. ¿Será madera petrificada? AHS espera que algún día un geólogo confirme que realmente se trataba de madera, que se ha convertido en piedra. En cuanto a exhibiciones nuevas o modernas, el museo recibió

recientemente un libro titulado OREGON FAVORITES Trails and Tales de William L. Sullivan. Se publicó en Eugene en 2011. Es una guía de doce lugares notables de Oregón. Está lleno de fotografías impresionantes, mapas, historia, indicaciones para llegar en automóvil y consejos para aprovechar al máximo sus visitas a estos lugares especiales. Oregón tiene flujos de lava, montañas, cuevas, cascadas, bosques, aguas termales, glaciares, lagos, playas y más. Estos lugares ofrecen una infinita variedad de senderos para practicar senderismo y montañas para escalar. Una aventura muy desafiante consiste en esquiar alrededor del borde del lago Crater, una caminata de treinta y tres millas sin refugios ni atajos. Menos exigentes son los recorridos de una milla con raquetas de nieve, dirigidos por guardabosques. Para aquellos que vienen allí por la vista, hay mucho que ver. Échale un vistazo al libro. Oregón tiene una

belleza infinita. Otra incorporación reciente incluye una variedad de manuales y anuarios escolares de Aumsville y Cascade. Fueron emitidos en años que van desde 1981 a 1991.

Fue un verano muy ocupado en el museo. La temporada 2023 finalizará el 28 de octubre. Desde entonces hasta abril, el museo se puede visitar con cita previa. Llame a Ted Shepard al 503-749-1744 para concertar una visita. La Sociedad Histórica de Aumsville se reunirá el jueves 12 de octubre en el centro comunitario. Meriendas a las 6 pm; reunión de negocios a las 6:30.

## Aumsville Rural Fire District



Mes de la prevención de incendios

Octubre es el Mes de la Prevención de Incendios en Oregón. No es de extrañar que, dado que cocinar es la

principal causa de incendios domésticos en Oregón, el tema de este año sea “¡La seguridad en la cocina comienza contigo! Preste atención a la prevención de incendios.”

El Jefe de Bomberos del Estado de Oregón (OSFM) nos insta a todos a tener en cuenta estos importantes consejos de seguridad al cocinar, especialmente con las próximas vacaciones:

- Estate atento a lo que estás cocinando; no dejes la cocina desatendida.
- Mantenga las áreas de cocción limpias y libres de combustibles (agarraderas, envases de alimentos, toallas, etc.) y limpie los derrames superficiales.
- Cree una zona libre de niños y mascotas de tres pies alrededor de la estufa.

-Tenga una tapa o una bandeja para hornear a su alcance mientras cocina (para sofocar las llamas) en caso de incendio.

Nota: Marque 911 en caso de una emergencia.

Temporada de quemaduras en el patio trasero

El 1 de octubre es el inicio de la temporada de quemaduras de patios traseros. Primero llame a la línea Daily Burn al 1-877-982-0011 para verificar el estado antes de quemar.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web en Información sobre quemaduras | [aumsville-fire \(aumsvillefire.org\)](http://aumsville-fire.org).



## MENSAJE DEL DEPARTAMENTO:

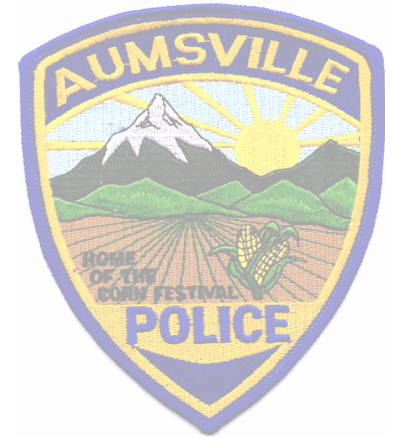
Las reservas trabajaron un total de 37,5 horas durante el mes de agosto: 37,5 horas voluntarias y 0 horas remuneradas.

El 1 de agosto tuvimos nuestro evento nocturno nacional anual. Tuvimos 3 ubicaciones en la ciudad y una buena asistencia.

El 14 de agosto, el oficial de Aumsville, Taylor Mack, inició la Academia en el Departamento de Capacitación y Estándares de Seguridad Pública (DPSST). Está previsto que se gradúe a mediados de diciembre.

El 24 de agosto la Primaria Aumsville celebró su Feria de Recursos Cascade. La oficial Angela Robinson y el oficial de reserva David Kosel representaron al Departamento de Policía y entregaron regalos del departamento junto con información de seguridad.

El 30 de agosto, el Departamento de Policía y el Departamento de Obras Públicas de Aumsville asistieron a una capacitación en primeros auxilios y RCP en el Centro Comunitario.



Calls for Service	#
Assist Other-Turner PD	3
Assist Other-Fire	4
Assist Other-DHS	6
Assist Other-MCSO	3
Assist Other-Stayton PD	3
Assist Other-Other	3
Citizen Contact	28
Welfare Check	4
Motor Vehicle Crash	3
Traffic Complaint	3
Civil Dispute	8
False Alarm	3
Noise Complaint	4
Traffic Stops	51
Traffic Assist	1
Suspicious Person/Vehicle/ Circumstance	23
Animal Complaint	9
Ordinance Violation	5
Emotionally Disturbed Persons	2
Property: Found/Lost/Seized	3
Juvenile Problems	4
<b>Total</b>	<b>173</b>

Crime	#	Arrested
Theft	3	2
Unauthorized Use of Vehicle	1	1
Warrant Arrest	4	4
Probation Violation	1	1
Parole Violation	1	1
Driving While Suspended, Misdemeanor	2	2
Hit and Run	3	1
Sex Offense	1	0
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>12</b>

Traffic Violation	City
Driving While Suspended	3
Driving Uninsured	3
No Operator's License	1
Fail to Install Ignition Interlock	1
Fail to Obey Traffic Control Dev.	1
Speeding	4
Fail to yield to pedestrian	1
Fail to wear seatbelt	1
Fail to Carry Proof Insurance	3
Fail to renew vehicle registration	1
<b>Total</b>	<b>19</b>

**El propósito de los permisos tipo A en Aumsville**

Cada vez que esté completando un proyecto en Aumsville o en la mayoría de las otras ciudades, se requiere un permiso para mejoras eléctricas, de plomería y estructurales. Esto generalmente lo exige la ley estatal y la ciudad puede implementar estos requisitos o, en una ciudad más pequeña, puede optar por contratar con el condado para completar las inspecciones requeridas.

Estos permisos son necesarios para garantizar que, cuando alguien compra una casa, sea segura o que no necesite reconstrucciones o reparaciones importantes. En algún momento, los propietarios no obtendrán un permiso y completarán estos proyectos sin una inspección profesional. En esos casos, existen dos riesgos para los propietarios. En primer lugar, no podemos estar seguros de que hayan construido algo que sea seguro y, en segundo lugar, usted no tiene aprobación para el trabajo, lo que significa que puede terminar derribando la mejora y empezando de nuevo.

A nivel local siempre hemos requerido permisos para este tipo de proyectos, así como para proyectos más grandes que afectan al público, como carreteras, muros laterales y trabajos de servicios públicos. Pero también requerimos un

permiso para cercas, remodelación de jardines, cobertizos y cualquier proyecto similar, llamado permiso tipo A.

El propósito detrás de este permiso es documentar que el propietario siguió el código en el momento de la construcción, y le permite tener conocimiento de que su proyecto está aprobado para que en el futuro esté protegido ante cualquier cambio que pueda ocurrir. Una de las razones más importantes es que si un residente no ha obtenido un permiso, es posible que tampoco esté construyendo según el código, y preferimos ayudarlo a comprender lo que se requiere antes de que invierta buen tiempo y dinero en un proyecto que tal vez deba eliminarse.

Siempre consulte con la ciudad antes de seguir adelante con su proyecto, esto ayudará a que el proyecto sea mucho más fácil y le brindará la tranquilidad de saber que el proyecto se ha realizado correctamente y que el permiso es absolutamente gratuito.



**Cascade School District**

**AUMSVILLE ELEMENTARY**  
**BIKE OR WALK TO SCHOOL**  
**OCTOBER 12th**

K-2nd grade will bike around the school.

3rd-5th grade from 8-9am will ride through town, stopping at the Fire District for a water and bathroom break.

¡Amamos nuestra ciudad! Gracias por todo el apoyo en el Día de Andar en Bicicleta y Caminar a la Escuela. ¡Estamos agradecidos por todos los que conducen despacio y con seguridad!

-Gregg Koskela  
Director de comunicaciones,  
Distrito escolar en cascada

**AVISO DE AUDIENCIAS PÚBLICAS****Comisión de Planificación y Ayuntamiento de Aumsville**

Por la presente se notifica que la Comisión de Planificación de Aumsville y el Concejo Municipal celebrarán audiencias públicas sobre el expediente que se describe a continuación en sus reuniones programadas regularmente. Estas reuniones se llevarán a cabo en el Centro Comunitario de Aumsville, 555 Main Street, Aumsville, Oregon, y de forma remota a través de la plataforma de reuniones Zoom. La agenda con el enlace de la reunión de Zoom se publicará en el sitio web de la ciudad: [www.aumsville.us/meetings](http://www.aumsville.us/meetings).

**FECHAS:** Comisión de Planificación: jueves 5 de octubre de 2023 a las 6:00 p.m.  
Ayuntamiento: lunes 23 de octubre de 2023 a las 19:00 horas

**ARCHIVO:** Enmienda Legislativa # 2023-10 LA

**SOLICITANTE:** Ciudad de Aumsville

**PROPUESTA:** Un pequeño paquete de enmiendas a la Ordenanza de Desarrollo de Aumsville, incluidos cambios en la Sección 18.00 de ADO, Estacionamiento fuera de la vía pública para permitir dimensiones reducidas de los espacios de estacionamiento para estacionamientos grandes de más de 100 espacios, y la adición de procedimientos y estándares de Desarrollo del Plan Maestro de la Sección 28.00 de ADO. .

**CRITERIOS:** Código de Desarrollo de Aumsville, Sección 15.00 Enmiendas

**PUBLIC HEARING:**

Se aceptarán testimonios públicos de todas las partes interesadas. El testimonio se puede presentar por escrito antes de la audiencia pública a: Ron Harding, City of Aumsville, 595 Main Street, Aumsville, OR 97325. Durante la audiencia pública, el testimonio se puede brindar en persona, por escrito, por teléfono o por teléfono. video. El testimonio deberá estar dirigido a los criterios de decisión aplicables. No plantear una cuestión con suficiente especificidad para brindar a todas las partes de la audiencia la oportunidad de responder a la cuestión antes del cierre de la audiencia pública excluye la oportunidad de apelar ante el Concejo Municipal y LUBA sobre esa cuestión. Una copia de la solicitud, todos los documentos y pruebas presentados por o en nombre del solicitante y los criterios aplicables están disponibles para su inspección en el Ayuntamiento de Aumsville de forma gratuita. Se proporcionarán copias a un costo razonable. Un informe del personal estará disponible para inspección al menos siete (7) días antes de la audiencia pública. Para obtener más información, comuníquese con Ron Harding, administrador de la ciudad [rharding@aumsville.us](mailto:rharding@aumsville.us). El lugar de la reunión es accesible para personas con discapacidad. Las solicitudes de intérprete, para personas con discapacidad auditiva u otras adaptaciones se deberán realizar al menos 48 horas antes de la reunión. Llame al Ayuntamiento



**AVISO DE AUDIENCIAS PÚBLICAS****Comisión de Planificación y Ayuntamiento de Aumsville**

Por la presente se notifica que la Comisión de Planificación de Aumsville y el Concejo Municipal celebrarán audiencias públicas sobre el expediente que se describe a continuación en sus reuniones programadas regularmente. Estas reuniones se llevarán a cabo en el Centro Comunitario de Aumsville, 555 Main Street, Aumsville, Oregon, y de forma remota a través de la plataforma de reuniones Zoom. La agenda con el enlace de la reunión de Zoom se publicará en el sitio web de la ciudad: [www.aumsville.us/meetings](http://www.aumsville.us/meetings).

**FECHAS:** Comisión de Planificación: jueves 5 de octubre de 2023 a las 6:00 p.m.

Ayuntamiento: lunes 23 de octubre de 2023 a las 19:00 horas

**ARCHIVO:** Subdivisión de Youmans Clover Street, archivo de la ciudad n.º 2023-05 SUB**SOLICITANTE:** Propietario Thomas Youmans

**PROPUESTA:** Solicitud para subdividir múltiples propiedades por un total de aproximadamente 3,96 acres en 15 lotes residenciales más un tramo de aguas pluviales, con mejoras en las calles públicas de Clover Street. Esta subdivisión implica la reestructuración de los lotes 5 y 6 de Shamrock Estates. Se mantendrán varias casas existentes. El tamaño promedio del lote propuesto es 9,196 pies cuadrados. En la Zona RM, los lotes que excedan los 8,000 pies cuadrados se pueden desarrollar como viviendas unifamiliares o dúplex. Se pueden desarrollar lotes más grandes con viviendas multifamiliares, de conformidad con las normas aplicables del Código de Desarrollo de Aumsville. No se revisan estructuras con esta solicitud de subdivisión.

**UBICACIÓN:** Cinco propiedades con direcciones 222 Clover Street (082W25DA00200), Sin dirección (082W25DA00100), 575 N 1st Street (082W25DA06600), 381 Shamrock Street (082W25DA08300) y 377 Shamrock Street (082W25DA08400).

**ZONA:** RM – Residencial Multifamiliar

**CRITERIOS:** Código de Desarrollo de Aumsville, Secciones: 6.00 RM Residencial Multifamiliar, 18.00 Estacionamiento y carga fuera de la calle, 20.00 Divisiones de terreno, 20.21 Requisitos de subdivisión, 20.30 Replacado, 20.34 Estándares de diseño, 22.00 Regulaciones de zona suplementarias

**PUBLIC HEARING:**

Se aceptarán testimonios públicos de todas las partes interesadas. El testimonio se puede presentar por escrito antes de la audiencia pública a: Ron Harding, City of Aumsville, 595 Main Street, Aumsville, OR 97325. Durante la audiencia pública, el testimonio se puede brindar en persona, por escrito, por teléfono o por teléfono. video. El testimonio deberá estar dirigido a los criterios de decisión aplicables. No plantear una cuestión con suficiente especificidad para brindar a todas las partes de la audiencia la oportunidad de responder a la cuestión antes del cierre de la audiencia pública excluye la oportunidad de apelar ante el Concejo Municipal y LUBA sobre esa cuestión. Una copia de la solicitud, todos los documentos y pruebas presentados por o en nombre del solicitante y los criterios aplicables están disponibles para su inspección en el Ayuntamiento de Aumsville de forma gratuita. Se proporcionarán copias a un costo razonable. Un informe del personal estará disponible para inspección al menos siete (7) días antes de la audiencia pública. Para obtener más información, comuníquese con Ron Harding, administrador de la ciudad [rharding@aumsville.us](mailto:rharding@aumsville.us). El lugar de la reunión es accesible para personas con discapacidad. Las solicitudes de intérprete, para personas con discapacidad auditiva u otras adaptaciones se deberán realizar al menos 48 horas antes de la reunión. Llame al Ayuntamiento al 503-749-2030 y deje un mensaje, o al Servicio de Retransmisión de Oregon para TDD al (800) 735-

**AVISO DE AUDIENCIAS PÚBLICAS****Comisión de Planificación de Aumsville****Enmienda al mapa del plan integral y de los límites de crecimiento urbano de Aumsville****Parque comunitario del lado este****5 de octubre de 2023 18:00 horas.****AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA****ENMIENDA INTEGRAL AL MAPA DEL PLAN – 2023-09 CPMA-EASTSIDE**

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que el jueves 5 de octubre de 2023, a las 6:00 p.m., la Comisión de Planificación de Aumsville llevará a cabo una audiencia pública sobre el caso 2023-09 CPMA-Eastside, para adoptar una enmienda al Límite de Crecimiento Urbano de Aumsville (UBG ) y mapa del Plan Integral.

El Concejo Municipal adoptó recientemente la Ordenanza 716 que actualiza el Capítulo 6 “Elemento de recreación” del Plan Integral de Aumsville. El Capítulo 6 anterior incluía información del Plan de Parques de 1996 de Aumsville; El Capítulo 6 actualizado hace referencia a los objetivos y políticas actuales del Plan Maestro de Parques de Aumsville (actualizado a junio de 2023), incluido un nuevo mapa del plan maestro de parques que identifica la ubicación del Parque Comunitario Eastside.

La enmienda propuesta al mapa del UGB y del Plan Integral incluirá el sitio identificado del Parque Comunitario Eastside en el UGB de Aumsville de acuerdo con la dirección del Plan Integral de Aumsville actualizado y el Plan Maestro de Parques de Aumsville.

Al concluir la audiencia pública, la Comisión de Planificación hará una recomendación al Concejo Municipal sobre la enmienda propuesta al mapa de la UGB y el Plan Integral. La audiencia pública se llevará a cabo en el Centro Comunitario de Aumsville, 555 Main St., Aumsville, Oregon.

Las personas que deseen participar en la audiencia pública podrán comparecer personalmente o por representante en las fechas y horarios antes indicados. Los comentarios escritos pueden enviarse por correo al Ayuntamiento de Aumsville, 595 Main St., Aumsville, OR 97325. Una copia del informe del personal y la propuesta están disponibles para su inspección en el Ayuntamiento sin costo o se pueden comprar a un costo razonable. Para obtener más información, comuníquese con el Ayuntamiento al 503.749.2030.

No plantear una cuestión con suficiente especificidad para brindar a todas las partes de la audiencia la oportunidad de responder a la cuestión antes del cierre de la audiencia pública excluye las oportunidades de apelar ante LUBA sobre la cuestión. Llame al Ayuntamiento para obtener alojamiento para reuniones al 503.749.2030.

# PUMPKIN PATCH

## WORD SEARCH PUZZLE

ACRES  
 BARN  
 BIG  
 BUMPS  
 COLOR  
 CORN STALKS  
 FALL  
 FARMER  
 FIELD  
 FIRM  
 FLOWERS  
 GOURDS  
 HARVEST  
 HAYRIDE  
 MAZE  
 MEDIUM  
 MINI  
 ORANGE  
 PAINTED  
 PAY  
 PICK  
 PUMPKINS  
 SCARECROW  
 SELL  
 STAND  
 STEMS  
 TOUCH  
 WEIGHT  
 WHITE

F I E L D G I B R O L O C I E  
 R W O R C E R A C S R T F O O  
 Y K U D N A T S I P H A I A U  
 F J C Q F V M N U G G J N M E  
 C S S F A F S M I G H K L G D  
 F P K V L E P E S A O J C Z E  
 N M L V L K W N R R P U Y I F  
 H U A L I C R V A W E E R A P  
 C B T N U A E M K V D W R D N  
 U S S F B S M E D I U M O A S  
 O E N I T U Z T R K E G I L V  
 T R R R P A Y Y B R H P H N F  
 G C O M M D A V N S M E T S I  
 G A C U R H K C W H I T E I I



**The following may not be complete minutes from these meetings. You can find the full approved minutes on our website at [www.aumsville.us/city-council](http://www.aumsville.us/city-council).**

La alcaldesa Angélica Ceja dio inicio a la reunión a las 7:00 p.m.

**APROBACIÓN DE LA AGENDA:** El Concejal Seney propuso aprobar la agenda tal como se presentó. El concejal Wick lo secundó. El Consejo presente votó por unanimidad para aprobar la agenda. Orden del día aprobado.

**AGENDA DE CONSENTIMIENTO:** El Concejal Seney propuso aprobar la Agenda de Consentimiento tal como se presentó. El concejal Wick lo secundó. El Consejo presente votó por unanimidad para aprobar la Agenda de Consentimiento. Agenda de Consentimiento aprobada.

**NUEVO NEGOCIO:** Nuevo Vehículo Patrullero. El Jefe Flowers comenzó su presentación reflexionando sobre el informe del personal presentado al consejo el año anterior para comprar vehículos patrulla Ford. Ford canceló el pedido de vehículos de la ciudad después de retrasar la fecha de producción varias veces. Dijo que se supone que el pedido se ingresará en el año 2024 para la construcción de vehículos, pero aún no hay garantía de que la ciudad reciba los modelos 2024. El jefe Flowers explicó que Dodge y GM son otras opciones que ha investigado. GM tiene un PV (vehículo de persecución) que puede fabricar. GM no podrá aceptar pedidos hasta mayo de 2024 para su Tahoe PV. El jefe Flowers recibió comentarios positivos de varios otros departamentos de policía que utilizan Dodge Durango como vehículos PV sin que surjan problemas mecánicos. El jefe Flowers informó al consejo que el Departamento de Policía de Keizer donó dos vehículos patrulla a Aumsville. Habrá costos para prepararlos para que los utilice el PD de la ciudad, pero ayudará con la necesidad actual. El jefe Flores recomendó al cabildo Autorizar al Ayuntamiento la compra de patrullas Dodge Durango en lugar de las previamente aprobadas, las Durango estarán listas entre 90 y 120 días, con un costo mayor. El concejal Wick mencionó que habló con el administrador de flota de Obras Públicas del Condado de Marion sobre la Oficina del Sheriff sobre los Durango que usa el condado y notó algunos problemas con la transmisión en los modelos anteriores. El concejal Wick dijo que el administrador de la flota le dijo que los problemas de transmisión se habían solucionado. El concejal Lee dijo que tenía experiencia en mecánica que también le hicieron

cuestionar los problemas de transmisión de los modelos anteriores de Dodge, pero no estaba seguro de si los modelos más nuevos los habían solucionado. El concejal Lee afirmó que confiaba en la toma de decisiones del Jefe sobre lo que sería mejor para el departamento y la ciudad. El concejal Cox preguntó si al consejo le gustaría enmendar la moción para que el departamento de policía tenga la capacidad de elegir qué vehículo se adaptará mejor a las necesidades del departamento. El concejal Cox propuso aprobar que la ciudad compre dos vehículos patrulleros de su elección en lugar de los Ford Interceptores previamente aprobados. El concejal Seney lo secundó. El Consejo presente votó por unanimidad. La moción fue aprobada.

**INFORME DEL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD:** CA Harding comenzó con el Informe de Obras Públicas, indicando que la ciudad ha estado trabajando arduamente para reducir la pérdida de agua en la ciudad. Anteriormente, la ciudad había tenido un promedio de pérdida de agua del 17% y ha podido reducir esa cifra a alrededor del 10%. CA Harding recordó al consejo que la ciudad intentará mejorar el programa de lectura de medidores en el futuro para ayudar a encontrar más oportunidades para reducir la pérdida de agua. El alcalde Ceja preguntó si la ciudad sabe cuánta agua perdida podría deberse a las tuberías de concreto de la ciudad. CA Harding predice que a medida que la ciudad continúe reemplazando las tuberías de concreto, la ciudad seguirá viendo una reducción en la pérdida de agua con el tiempo. CA Harding informó sobre el Festival del Maíz y afirmó que la ciudad no contaba con donaciones de patrocinio, pero que la ciudad pudo recaudar más dinero este año para distribuirlo a grupos de servicio locales que en años anteriores. CA Harding dijo que el edificio de Obras Públicas está avanzando con la preparación del terreno mientras espera que lleguen los permisos. CA Harding dijo que la perforación de agua se realiza en Porter-Boone Park. CA Harding informó al consejo que la auditoría estaba en marcha en el Ayuntamiento. Y la ciudad recibiría el informe de auditoría en algún momento después del primero de año. CA Harding declaró que es hora de limpiar Highberger Ditch nuevamente. La ciudad está evitando problemas con la entrada de aguas pluviales al vecindario. La zanja es una restricción de escritura para las casas

a lo largo de la zanja. El DEQ exige a los propietarios que mantengan la zanja. Le informó al consejo que habrá una reunión de la Comisión de Planificación el 5 de octubre para abordar el Código de Desarrollo.

CA Harding informó al consejo que CIS, la compañía de seguros de la ciudad, está ofreciendo cobertura de seguro a las sociedades domésticas en la próxima inscripción abierta. Dijo que no estaba seguro del impacto financiero que tendría en la ciudad si los empleados utilizaran este beneficio, pero que estaba abierto a los comentarios del consejo. CA Harding declaró que el consenso fue permitirlo como una opción para la inscripción abierta este año.

CA Harding dio una actualización sobre la financiación de aguas residuales. El alcalde Ceja preguntó si la ciudad ya sabe cuál será la factura de agua proyectada con los fondos que tiene actualmente la ciudad. CA Harding declaró que la ciudad contratará una empresa que se especializa en determinar cómo la ciudad pagará los préstamos. Harán un estudio y podrán determinar el impacto financiero en los residentes. CA Harding sugirió una sesión de trabajo para hablar más sobre hipotéticos sobre cuál podría ser la tarifa del agua. CA Harding está satisfecho con las subvenciones que la ciudad ha podido obtener.

CA Harding preguntó al consejo si les gustaría aprobar nuevas licencias de licor dentro de la ciudad o dejar que el personal de la ciudad las apruebe o rechace en el futuro. Por consenso, CA Harding podrá aprobar las licencias en el futuro.

**INFORMES E INICIATIVAS DEL ALCALDE/CONSEJO:** El alcalde Ceja se reunió con otros alcaldes locales que decidieron trabajar juntos en el concurso Si yo fuera alcalde para colaborar con las ciudades locales.

**CORRESPONDENCIA:** No hay comentarios sobre la correspondencia proporcionada.

El alcalde Ceja levantó la sesión sin prejuicios a las 19.59 horas.

# October 2023

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1 AA Meeting 5:30pm	2	3	4	5 Planning Commission @ 6pm	6	7
8 AA Meeting 5:30pm	9 City Council 7pm	10	11	12 AHS @ 6pm	13	14
15 AA Meeting 5:30pm	16	17	18	19 Planning Commission @ 6pm	20	21 <b>Pumpkin Patch</b> 12-2pm Clothing Closet 10AM-12PM
22 AA Meeting 5:30pm	23 City Council 7pm <b>TAG DAY</b>	24	25 <b>SHUT OFF</b>	26 <b>METER READ</b>	27	28
29 AA Meeting 5:30pm	30	31 				

## COMMUNITY HAPPENINGS

**Bethel Baptist Church Clothing Closet:** Clothing from newborn through 2X, open the 3<sup>rd</sup> Saturday of each month from 10:00 AM through Noon at Bethel Baptist Church.

**Awana Club:** Preschool-6th grade. Meets every Wednesday 6:30 PM at Bethel Baptist Church, 645 Cleveland St.

**Blood Drives:**  
490 Church Street Aumsville, Oregon.

**Aumsville Museum:** The museum is open Saturdays, 11-2pm. To visit by appointment outside scheduled hours please phone Ted Shepard @ 503-749-2744.

**AA Meetings:** Every Sunday, 5:30pm at Bethel

## LOOKING FOR A VOLUNTEER OPPORTUNITY?

**City of Aumsville Event Volunteers**  
<https://www.aumsville.us/community/page/be-volunteer>

**Aumsville Exchange Club**  
<https://www.facebook.com/AumsvilleExchangeClub/aumsvilleexchange@gmail.com>



**Aumsville Rural Fire Protection District**  
<https://www.aumsvillefire.org/volunteering>  
503-749-2894

**Aumsville CERT** [mcem@co.marion.or.us](mailto:mcem@co.marion.or.us)

# MOUNTAIN VIEW CHURCH

P R E S E N T S

# Disney 2.0

TUESDAY, OCTOBER 31 • 6-8 PM

A family event with free candy!

111 Main St. Aumsville 97325 • [aumsville.church](http://aumsville.church)

Paid Advertisement



## ST. MARY CHURCH—SHAW

9168 Silver Falls Hwy, Aumsville OR 97325

### WEEKEND MASS SCHEDULE

Saturdays: 5:00 pm Mass

Sundays: 8:00 am Mass

### WEEKDAY MASS SCHEDULE

Tuesday thru Friday

8:30 am Mass

### Reconciliation

1st —3rd—& 5th Saturday

3:30 pm — 4:30 pm

Fr. Paul Materu, *ALCP, Pastor*

Fr. Richard Rossman,  
*Priest in Residence*

Mailing address:

P.O. Box 338

Aumsville, OR 97325

Phone: 503-362-6159

Visit our website at

[www.stmaryshaw.com](http://www.stmaryshaw.com)

## PLEASE JOIN US!

## Everyone is Welcomed

Paid Advertisement

Paid Advertisement



*Tracy Sturgeon*

Tracy Sturgeon, Principal Broker  
 Call/Text 503-881-1939  
 TracyS@HsmartRealtyGroup.com



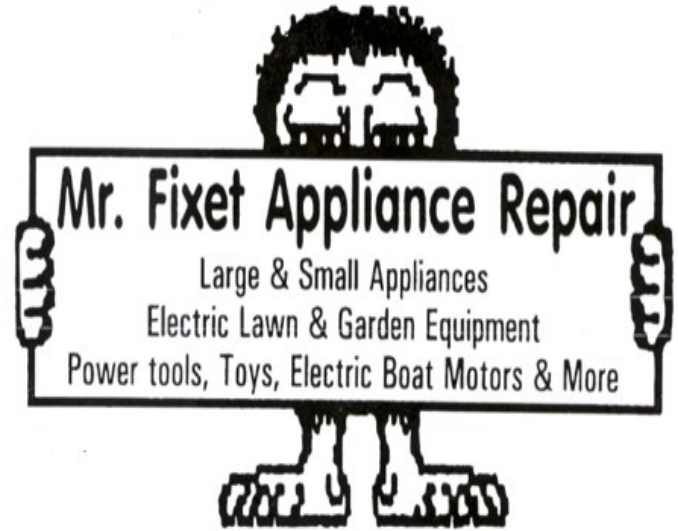
Licensed in the State of Oregon since 1994



*Contact your local real estate professional first!*

*Proudly serving Aumsville and the surrounding area since 1994.*

Mr. Fixet Says: Don't Ditch It - Fix It!!



Terry Lindemann  
 Owner / Technician

(503) 749-2031

Paid Advertisement

**Used Appliances For Sale – Call for Selection**



## Trunk or Treat

We're hijacking Halloween again this year at 5:00 p.m. Tuesday, October 31. There will be plenty of food and fun and opportunities to get acquainted throughout the evening.

### Weekly Schedule

Sunday Services – Sundays at 8:00 and 10:45 a.m.

AA Meeting – Sundays at 5:30 p.m.

High School Group – Sundays at 6:30 p.m.

Awana Clubs – Wednesdays at 6:30 p.m.

Middle School Group – Wednesdays at 6:30 p.m.

### Bethel Baptist Church:

645 Cleveland St., Aumsville, OR 97325

Email: [office@bethelaumsville.org](mailto:office@bethelaumsville.org)

Phone: 503-749-2128

Office Hours: 8 a.m. - 4:00 p.m. Mon.-Fri.

[www.bethelaumsville.org](http://www.bethelaumsville.org)

Paid Advertisement



Love where you live

Transform your current home into your *dream home*.

Visit [riverviewbank.com/HELOC](http://riverviewbank.com/HELOC) to apply today